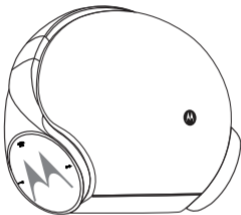




EN

motorola



Sphere/Sphere+ Quick Start Guide

MODELS:
SPHERE / SPHERE+

Frequency Band:
2.402 - 2.480 GHz

Maximum RF power:
6 dBm

Working temperature:
0°C-45°C

Product ID: SP003

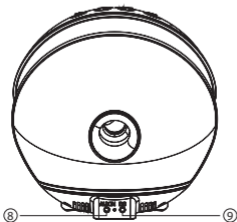
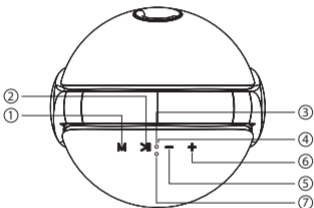
Bluetooth ID:

D036169

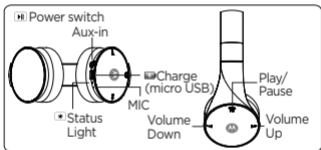
FCC ID: VLJ-SP003

IC: 4522A-SP003




1. At a Glance



- ① Mode (change between Bluetooth & Aux-in input)
- ② Play/Pause
- ③ LED Indicator (Bluetooth)
- ④ Microphone
- ⑤ Volume Down/Last Track
- ⑥ Volume Up/Next Track
- ⑦ Charging Indicator (Headphones)
- ⑧ Aux-in Port
- ⑨ Power Port





2. Pairing

1		<ol style="list-style-type: none">1. Plug in power supply to the speaker power port2. Speaker will enter into pairing mode automatically with LED flashes blue and red.3. Pair your phone with the speaker4. Select "Sphere" / "Sphere+" from the list
2		<ol style="list-style-type: none">1. Take out the headphones from the speaker dock2. The headphones will enter into pairing mode automatically with LED flashes blue and red.3. Pair your phone with the headphones4. Select "Sphere Headphones" / "Sphere+ Headphones" from the list
3		<ul style="list-style-type: none">• The pairing is now successful. You may listen to the music either from the speaker or the headphones

3. Audio Transfer

You may enjoy seamless audio transfer when you listen to music between the headphones and speaker. Make sure your phone can support simultaneously Bluetooth connection with two Bluetooth devices by checking your phone Bluetooth "paired list". If both Speaker

and Headphones are shown “connected” from the list, it means it is supported.

1	
	<ol style="list-style-type: none">1. Place the headphones to the speaker2. Music will stop playing from headphones and it will be charged by the speaker. Make sure the headphones is placed properly onto the speaker dock, the LED will show orange when it is successfully charging3. Speaker will automatically connect with the phone*4. Press Play once, music will automatically play from the speaker without the need of any operation from your phone.
2	
	<ol style="list-style-type: none">1. Take out the headphones from the speaker2. Music will stop playing from the speaker3. The headphones will automatically connect with the phone*4. Press Play once, music will automatically play from the headphones without the need of any operation from your phone.

* The reconnection time varies from phone to phone

4. Buttons Operation

Speaker & Headphones

Music	
Play/Pause	Press ▶
Volume Down/Up	Press - / +
Next Track	Long Press +
Previous Track	Long Press -
Calls	
Answer/ end call	Press ▶
Reject a call	Long Press ▶
Mute during call	Long Press -
Re-dial last call	Double press ▶
Call waiting	
Receive incoming call and end ongoing call	Press ▶
Receive incoming and on hold ongoing call	Long Press ▶
Pair	
Enter pairing mode (first time)	Press ▶
Enter pairing mode	Long Press ▶
Voice	
To issue a voice command during idle mode, then say the command	Double Press +

5. LED Indicators

Speaker	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging (Headphones)	Orange steady
Headphones	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Blue steady
Battery low	Red flash

General information

Safety, Regulatory & Legal

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Contact Customer Service:

US and Canada 1-888-331-3383

Email: support@motorolahome.com

On the Web: www.motorolahome.com/support

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will BINATONE do?

BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE

EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW. Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Consumer Products	One (1) year from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories	Ninety (90) days from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories that are Repaired or Replaced	The balance of the original warranty or for Ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions. Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. **Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated

capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification.

Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage. **How to Obtain Warranty Service or Other Information?** To obtain service or information, please call: **US and Canada 1-888-331-3383** Email: **support@motorolahome.com** On the Web: **www.motorolahome.com/support** You will receive

instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:



Hereby, Binatone declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives
- The Declaration of Conformity can be obtained from the full user guide at www.motorolahome.com

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a

particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

Industry Canada Notice to Users

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-Gen, Section 8.4. This device complies with ICES-003 requirements for Class B ITE (Information Technology Equipment). CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device meets the IC requirements.

EN_US Version 1.0



motorola

Printed in China

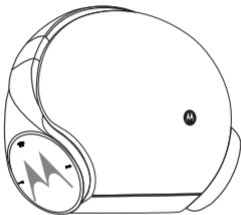


Manufactured, distributed, or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play and Android are trademarks of Google Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2017 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



FR

motorola



Sphere/Sphere+

Guide de démarrage rapide

MODÈLES :
Sphere/Sphere+

Bande fréquence :
2.402 - 2.480 GHz

Puissance RF maximale :
6 dBm

Température de
fonctionnement : 0°C à 45°C

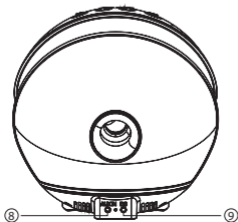
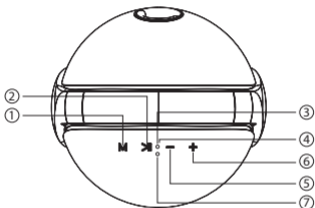
Code d'identification
du produit : SP003

Code d'identification
Bluetooth : D036169

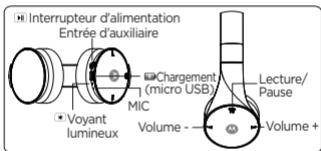
Code d'identification
FCC : VLJ-SP003

IC : 4522A-SP003




1. Aperçu



- ① Mode (passer de Bluetooth à une entrée auxiliaire)
- ② Lecture/Pause
- ③ Témoins DEL (Bluetooth)
- ④ Microphone
- ⑤ Diminuer le volume/piste précédente
- ⑥ Augmenter le volume/piste suivante
- ⑦ Indicateur de chargement (des écouteurs)
- ⑧ Port d'entrée auxiliaire
- ⑨ Port d'alimentation





2. Appairer

1.		<ol style="list-style-type: none">1. Brancher le cordon d'alimentation dans le port d'alimentation du haut-parleur2. Le haut-parleur se mettra automatiquement en mode d'appairage avec des DEL scintillants bleus et rouges.3. Appairer votre téléphone avec le haut-parleur4. Sélectionner « Sphere » / « Sphere+ » de la liste
2.		<ol style="list-style-type: none">1. Sortir les écouteurs de la base à haut-parleur2. Les écouteurs se mettront automatiquement en mode d'appairage avec des DEL scintillants bleus et rouges.3. Appairer votre téléphone avec les écouteurs.4. Sélectionner « Sphere Headphones » / « Sphere+ Headphones » de la liste
3.		<ul style="list-style-type: none">• L'appairage est réussi. Vous pouvez écouter de la musique soit à partir du haut-parleur, soit à partir des écouteurs

3. Transfert audio

Vous pouvez profiter de la fluidité d'un transfert audio lorsque vous écoutez de la musique entre les écouteurs et le haut-parleur. Assurez-vous que le téléphone puisse entretenir deux connexions Bluetooth simultanées avec deux appareils Bluetooth,

en vérifiant la liste des appareils appairés de votre téléphone. Si la liste indique que le haut-parleur et les écouteurs sont connectés, alors votre téléphone possède cette fonction.

1.	
	<ol style="list-style-type: none">1. Placer les écouteurs sur le haut-parleur2. La musique s'arrêtera de jouer à partir des écouteurs et sera prise en charge par le haut-parleur. Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés sur la base du haut-parleur; le témoin DEL passera au orange lorsqu'ils sont en train de charger.3. Le haut-parleur se connectera automatiquement au téléphone*4. Appuyer « Play » une fois puis la musique jouera automatiquement à partir du haut-parleur, sans n'avoir à utiliser une commande du téléphone.
2.	
	<ol style="list-style-type: none">1. Sortir les écouteurs de la base à haut-parleur2. La musique cessera de sortir du haut-parleur3. Les écouteurs se connecteront automatiquement au téléphone*4. Appuyer « Play » une fois puis la musique jouera automatiquement à partir des écouteurs, sans n'avoir à utiliser une commande du téléphone.

*Le temps de reconnexion peut varier d'un téléphone à l'autre

4. Fonctionnement des touches

Haut-parleur et écouteurs

Musique	
Lecture/Pause	Appuyer sur ►
Volume -/+	Appuyer sur « - » / « + »
Piste suivante	Appuyer longuement sur +
Piste précédente	Appuyer longuement sur -
Appels	
Répondre / mettre fin à l'appel	Appuyer sur ►
Refuser un appel	Appuyer longuement sur ►
Désactiver le son pendant un appel	Appuyer longuement sur -
Composer de nouveau le numéro du dernier appel	Appuyer deux fois sur ►
Appel en attente	
Recevoir un appel entrant et mettre fin à un appel sortant	Appuyer sur ►
Recevoir un appel entrant et faire patienter un appel sortant	Appuyer longuement sur ►
Appairer	
Activer le mode d'appairage (pour la première fois)	Appuyer sur ►
Activer le mode d'appairage	Appuyer longuement sur ►
Commandes vocales	
Pour donner une commande vocale dans le mode d'attente, puis dire la commande.	Appuyer deux fois sur +

5. Témoins DEL

Haut-parleur	
Appairer	Scintillement bleu et rouge
En attente	Scintillement bleu
Chargement (des écouteurs)	Orange stable
Écouteurs	
Appairer	Scintillement bleu et rouge
En attente	Scintillement bleu
Chargement	Rouge stable
Complètement chargé	Bleu stable
Batterie faible	Scintillement rouge

Généralités

Sécurité, réglementation et mentions légales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.

Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**

Courriel : support@motorolahome.com

Site Web : www.motorolahome.com/support

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE

GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits grand public	Un (1) an à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions. Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Mauvais traitement et mauvaise utilisation.

Les défauts ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de

marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Entretien ou modifications non autorisés.

Les défauts ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires : (a) dont les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) dont le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) dont les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) dont les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou

sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente Garantie. **Services de communications.** Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

USA et Canada : 1-888-331-3383 Courriel : **support@motorolahome.com** Site Web : **www.motorolahome.com/support**

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE. Vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

Déclaration de conformité aux directives européennes

Les informations de conformité CE qui suivent sont applicables aux produits Motorola qui portent l'une des marques CE suivantes :



Binatone déclare par les présentes que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives de l'UE pertinentes
- La déclaration de conformité peut être consultée dans le guide de l'utilisateur sur www.motorolahome.com

Avis de la FCC aux utilisateurs

La déclaration suivante est valable pour tous les produits dont l'étiquette porte le logo et/ou l'identifiant FCC.

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B. Voir 47 CFR Art. 15.105(b). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas possible de garantir l'absence complète d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de remédier à la situation par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Éloigner l'appareil de l'appareil affecté.
 - Brancher l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel l'appareil affecté est branché.
 - Se renseigner auprès du détaillant ou faire appel à un technicien radio/ télévision qualifié.
- Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet

appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. Voir 47 CFR Art. 15.19(a)(3). Motorola n'a approuvé aucun changement ou modification effectué sur cet appareil par l'utilisateur. Tout changement ou modification pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil. Voir 47 CFR Art. 15.21.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. Voir RSS-Gen, Article 8.4. Cet appareil est conforme aux exigences de la norme NMB-003 pour les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme aux exigences d'Industrie Canada.

FR_US Version 1.0



motorola

Imprimé en Chine

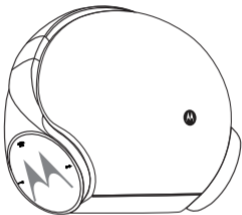


Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et Android sont des marques déposées de Google Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2017 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.



ES

motorola



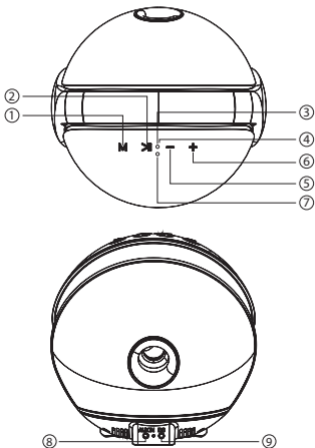
Sphere/Sphere+

Guía de inicio rápido

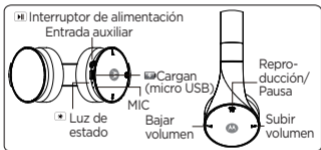
MODELOS:
SPHERE / SPHERE+
Banda de frecuencias:
2.402 - 2.480 GHz
Potencia máxima de
radiofrecuencia: 6 dBm
Temperatura de trabajo:
0°C-45°C

Identificación del
producto: SP003
Identificación del
Bluetooth: D036169
Identificación de la
FCC: VLJ-SP003
CI: 4522A-SP003




1. Descripción breve



- ① Modo (cambio entre Bluetooth y entrada auxiliar)
- ② Reproducción/Pausa
- ③ Indicador LED (Bluetooth)
- ④ Micrófono
- ⑤ Bajar volumen/Pista anterior
- ⑥ Subir volumen/Pista siguiente
- ⑦ Carga del indicador (audífonos)
- ⑧ Puerto de entrada auxiliar
- ⑨ Puerto de alimentación





2. Emparejamiento

1		<ol style="list-style-type: none">1. Enchufe el suministro de energía al puerto de alimentación del altavoz.2. El altavoz ingresará al modo de emparejamiento automáticamente cuando el LED parpadee en rojo y azul.3. Empareje su teléfono con el altavoz.4. Seleccione "Sphere" / "Sphere+" de la lista.
2		<ol style="list-style-type: none">1. Saque los audífonos de la base del altavoz.2. Los audífonos ingresarán al modo de emparejamiento automáticamente cuando el LED parpadee en rojo y azul.3. Empareje su teléfono con los audífonos.4. Seleccione "Sphere Headphones" / "Sphere+ Headphones" de la lista.
3		<ul style="list-style-type: none">• El emparejamiento es ahora exitoso. Puede escuchar la música desde el altavoz o los audífonos.

3. Transferencia de audio

Puede disfrutar de una transferencia de audio perfecta cuando escucha música entre los audífonos y el altavoz. Asegúrese que su teléfono tenga soporte simultáneo para una conexión de Bluetooth con dos dispositivos de Bluetooth revisando la "lista de emparejados"

de su teléfono. Si tanto el altavoz como los audífonos se muestran como "conectados" en la lista, significa que sí tiene soporte.

1	
	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque los audífonos junto al altavoz.2. La música dejará de reproducirse desde los audífonos y será cargada por el altavoz. Asegúrese que los audífonos estén correctamente colocados en la base del altavoz; el LED parpadeará naranja cuando se esté cargando exitosamente.3. El altavoz se conectará automáticamente con el teléfono*.4. Presione Play una vez, la música se reproducirá automáticamente desde el altavoz sin la necesidad de ninguna operación desde su teléfono.
2	
	<ol style="list-style-type: none">1. Saque los audífonos del altavoz.2. La música dejará de reproducirse desde el altavoz.3. Los audífonos se conectarán automáticamente con el teléfono*.4. Presione Play una vez, la música se reproducirá automáticamente desde los audífonos sin la necesidad de ninguna operación desde su teléfono.

* El tiempo de reconexión varía de un teléfono a otro.

4. Operación de los botones

Altavoz y audífonos

Música	
Reproducción/Pausa	Presione ►
Subir/Bajar volumen	Presione - / +
Pista siguiente	Presione largo +
Pista anterior	Presione largo -
Llamadas	
Responder / Terminar llamada	Presione ►
Rechazar una llamada	Presione largo ►
Silencio durante la llamada	Presione largo -
Volver a marcar la última llamada	Presione dos veces ►
Llamada en espera	
Recibir llamada entrante y terminar llamada en curso	Presione ►
Recibir llamada entrante y poner en espera la llamada en curso	Presione largo ►
Emparejamiento	
Ingresar el modo de emparejamiento (primera vez)	Presione ►
Ingresar el modo de emparejamiento	Presione largo ►
Voz	
Emitir un comando de voz durante el modo inactivo, luego decir el comando	Presione dos veces +

5. Indicadores LED

Altavoz	
Emparejamiento	Parpadeo azul-rojo
En espera	Parpadeo azul
Carga (audifonos)	Naranja fijo
Audifonos	
Emparejamiento	Parpadeo azul-rojo
En espera	Parpadeo azul
Cargando	Rojo fijo
Totalmente cargado	Azul fijo
Batería baja	Parpadeo rojo

Información general

Seguridad, Normas y aspectos legales

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.

Contáctese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383 para Estados Unidos y Canadá**

Correo electrónico:

support@motorolahome.com

En la Web: **www.motorolahome.com/support**

Garantía limitada para productos y accesorios de consume ("Garantía")

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

¿Qué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

¿Quién está cubierto?

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN

DETERMINADO

PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos de consumo	Un (1) año desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

Exclusiones. Desgaste natural. Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural. **Baterías.** Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. **Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola. Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.

Reparación o Modificación no autorizada. Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

Productos alterados. Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

Servicios de comunicación. Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o

Accesorios quedan excluidos de la cobertura.
¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información? Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383**
Correo electrónico:

support@motorolahome.com En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio debe incluir: a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea

La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:



Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC

- Todas las demás Directivas relevantes de la UE
- Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en www.motorolahome.com

Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios

La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la Identificación FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
 - Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
 - Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.
- Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación

indeseable del dispositivo. Consulte 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). Motorola no ha aprobado ningún cambio o modificación a este dispositivo por parte del usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso de la Industria de Canadá para los usuarios

Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo. Consulte RSS-Gen, Sección 8.4. Este dispositivo cumple con la norma ICES-003 para Clase B ITE (Equipos Informáticos). CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Este dispositivo cumple con los requisitos de la Industria de Canadá.

ES_US Version 1.0



motorola

Impreso en China

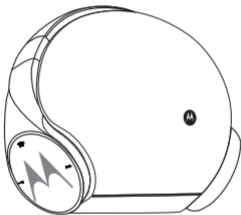


Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciataria oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y sólo se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



PT

motorola



Sphere/Sphere+

Guia de Início Rápido

MODELOS:
SPHERE / SPHERE+

Faixa de frequência:
2,402 - 2,480 GHz

Potência máxima de RF:
6 dBm

Temperatura de
funcionamento: 0°C-45°C

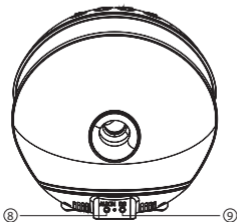
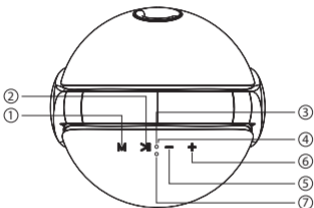
ID do produto:
SP003

ID do Bluetooth:
D036169

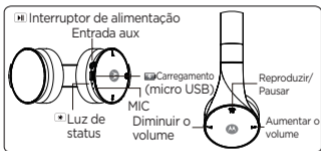
ID FCC: VLJ-SP003

IC: 4522A-SP003



1. Visão geral



- ① Modo (alteração entre a entrada Bluetooth e Aux-in)
- ② Reprodução/Pausa
- ③ Indicador LED (Bluetooth)
- ④ Microfone
- ⑤ Diminuir o volume/Última faixa
- ⑥ Aumentar o volume/Próxima faixa
- ⑦ Indicador de carregamento (fones de ouvido)
- ⑧ Porta aux-in
- ⑨ Porta de alimentação





2. Emparelhamento

1		<ol style="list-style-type: none">1. Conecte a fonte de alimentação à porta de alimentação do alto-falante2. O alto-falante entrará no modo de emparelhamento automaticamente com o LED piscando em azul e vermelho.3. Emparelhe seu telefone com o alto-falante4. Selecione "Sphere" / "Sphere+" na lista
2		<ol style="list-style-type: none">1. Retire os fones de ouvido da base do alto-falante2. Os fones de ouvido entrarão no modo de emparelhamento automaticamente com o LED piscando em azul e vermelho.3. Emparelhe seu telefone com os fones de ouvido4. Selecione "Fones de ouvido Sphere" / "Sphere+ Fones de ouvido" na lista
3		<ul style="list-style-type: none">• O emparelhamento foi bem sucedido. Você pode ouvir música tanto do alto-falante quanto dos fones de ouvido

3. Transferência de áudio

Você pode desfrutar da transferência contínua de áudio quando ouvir música entre os fones de ouvido e o alto-falante. Certifique-se de que o seu telefone pode suportar conexão Bluetooth com dois dispositivos Bluetooth simultaneamente, verificando a "lista

emparelhada” do Bluetooth do seu telefone. Se o alto-falante e os fones de ouvido forem mostrados como “conectados” na lista, significa que ele é suportado.

1	
	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque os fones de ouvido no alto-falante2. A música deixará de tocar a partir dos fones de ouvido e será carregada pelo alto-falante. Certifique-se de que o fone de ouvido esteja colocado corretamente na base do alto-falante, o LED ficará laranja quando estiver carregando3. O alto-falante se conectará automaticamente com o telefone*4. Pressione Reproduzir uma vez, a música será reproduzida automaticamente a partir do alto-falante sem a necessidade de nenhuma operação do seu telefone.
2	
	<ol style="list-style-type: none">1. Retire os fones de ouvido do alto-falante2. A música deixará de tocar a partir do alto-falante3. Os fones de ouvidos se conectarão automaticamente com o telefone*4. Pressione Reproduzir uma vez, a música será reproduzida automaticamente a partir dos fones de ouvido sem a necessidade de nenhuma operação do seu telefone.

* O tempo de reconexão varia de telefone para telefone

4. Funcionamento dos botões

Alto-falante e Fones de ouvido

Áudio	
Reprodução/Pausa	Pressionar ►
Aumentar/baixar o volume	Pressionar - / +
Próxima faixa	Pressionar e segurar +
Faixa anterior	Pressionar e segurar -
Chamadas	
Atender/encerrar chamada	Pressionar ►
Rejeitar uma chamada	Pressionar e segurar ►
Mudo durante a chamada	Pressionar e segurar -
Repetir a última chamada	Pressionar duas vezes ►
Chamada em espera	
Receber chamadas recebidas e encerrar chamada em andamento	Pressionar ►
Receber chamadas recebidas e deixar chamada em andamento em espera	Pressionar e segurar ►
Emparelhar	
Entrar no modo de emparelhamento (primeira vez)	Pressionar ►
Entrar no modo de emparelhamento	Pressionar e segurar ►
Voz	
Para emitir um comando de voz durante o modo de inatividade, em seguida, diga o comando	Pressionar duas vezes +

5. Indicadores LED

Alto-falante	
Emparelhamento	Vermelho e azul intermitente
Espera	Azul intermitente
Carregando (fones de ouvido)	Laranja constante
Fones de ouvido	
Emparelhamento	Vermelho e azul intermitente
Espera	Azul intermitente
Carregando	Vermelho constante
Completamente carregado	Azul constante
Pilha fraca	Vermelho intermitente

Informações gerais

Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1.

Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**

E-mail: support@motorolahome.com

Na Web: www.motorolahome.com/support

Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo ("Garantia")

Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

O que esta Garantia cobre?

Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto"), ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.

Quem está coberto?

Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.

O que a BINATONE fará?

A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças reconicionados/recuperados/usados equivalentes ou novos.

Quais são as outras limitações?

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS

AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL, SEJA CONTRATUALMENTE OU EXTRA CONTRATUALMENTE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR DANOS ALÉM DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS CESSANTES, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A CAPACIDADE OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER ISENTADOS POR LEI. Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou consequenciais ou a limitação da duração de uma garantia implícita. Portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. Esta Garantia lhe dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de uma jurisdição para outra.

Produtos de consumo	1 (um) ano a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo	90 (noventa) dias a partir da data da compra original dos acessórios pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	O restante da garantia original ou 90 (noventa) dias da data de devolução para o consumidor, o que for maior.

Exclusões. Desgaste normal. A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídos da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de: (a) operação e armazenamento inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Serviço ou modificação não autorizado. Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não a MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão

excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outras informações?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparos da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) o comprovante de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

Declaração de cumprimento das diretivas da União Europeia

As seguintes informações de conformidade CE são aplicáveis aos produtos da Motorola que trazem uma das seguintes marcas CE:



Pelo presente, a Binatone declara que este produto cumpre:

- Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE
- Todas as demais Diretrizes relevantes da UE
- A Declaração de Conformidade pode ser obtida no manual do usuário completo em **www.motorolahome.com**

Aviso da FCC aos usuários

A declaração a seguir aplica-se a todos os produtos que possuem o logotipo da FCC e/ou a identificação da FCC na etiqueta do produto.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das Regras da FCC. Consulte a 47 CFR Sec. 15.105(b). Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra

interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Este dispositivo cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Consulte a 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Quaisquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário de operar o equipamento. Consulte a 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso da Indústria do Canadá aos usuários

Este dispositivo cumpre a(s) norma(s) de RSS isentas de licença da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar sua operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4. Este dispositivo cumpre os requisitos da ICES-003 para Equipamentos da Tecnologia

da Informação (ITE) Classe B. CAN ICES-3 (B)/
NMB-3(B)

Este dispositivo cumpre os requisitos da IC.

PT_US Version 1.0



motorola

Impresso na China



Produzido, distribuído ou vendido pela Binatone Electronics International LTD., empresa oficial licenciada para este produto. MOTOROLA e o logotipo M estilizado são marcas ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizadas mediante uma licença. O logotipo Apple é uma marca registrada da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. App Store é a marca de um serviço da Apple Inc. Google Play e Android são marcas registradas da Google Inc. Todas as outras marcas registradas são propriedade dos seus respectivos donos. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.